

KMM-BT508DAB **KMR-M508DAB**

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

Краткое руководство по началу работы

JVCKENWOOD Corporation

За подробными инструкциями по управлению и информацией обращайтесь к ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на следующем веб-сайте:



[<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/)



Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU
Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, ЯПОНИЯ

Представительство в ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, НИДЕРЛАНДЫ

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení “KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB « v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB“ raadiovarusust on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT508DAB/KMR-M508DAB» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Установка и Подключение

Данный раздел предназначен для специалиста по установке. В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
 - Изолируйте неподсоединённые провода с помощью виниловой ленты.
 - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
 - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

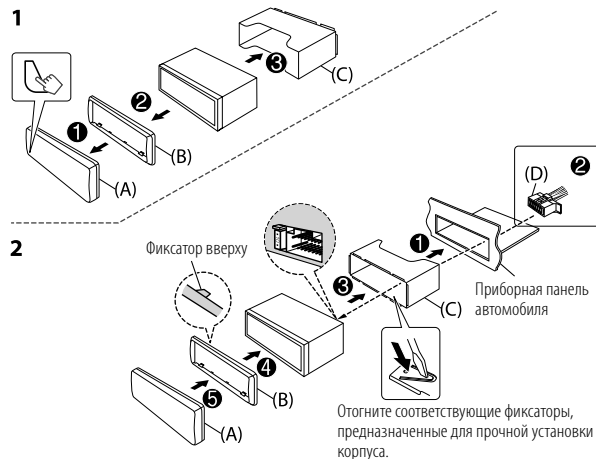
▲ ВНИМАНИЕ

- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

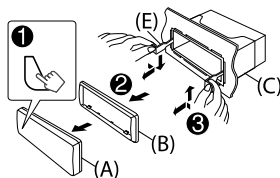
■ Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Установите DAB-антенну. См. раздел "Установка DAB-антенны" на стр. 4.
- 3 Правильно подключите провода. См. "Подключение проводов" на стр. 3.
- 4 Установите устройство в вашем автомобиле. См. следующий раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 5 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 6 Нажмите SRC, чтобы включить питание.
- 7 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд. См. "Порядок сброса" на стр. 7.

Установка устройства (установка в приборную панель)



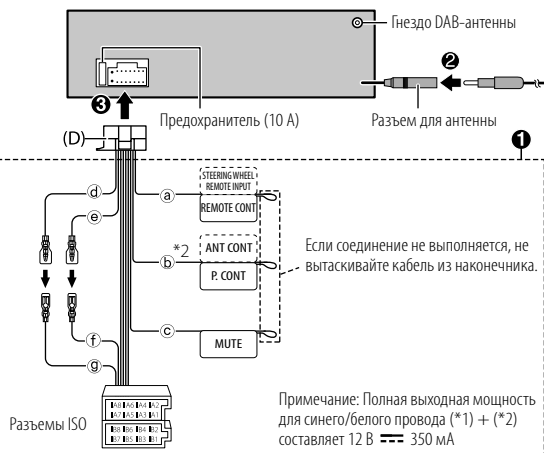
Демонтаж устройства



Список деталей (входят в комплект поставки)

- (A) Передняя панель (x1)
- (B) Декоративная панель (x1)
- (C) Посадочный корпус (x1)
- (D) Жгут проводов (x1)
- (E) Ключ для демонтажа (x2)

Подключение проводов



- (a) Лампа синяя/жёлтая: К адаптеру дистанционного управления с руля
- (b) Синий/белый: К гнезду управления питанием, если Вы используете дополнительный усилитель мощности, или к гнезду управления антенной в автомобиле
- (c) Коричневый: Подключите к устройству, оснащённому функцией приглушения звука, чтобы отключить звук данного прибора
- (d) Жёлтый: Кабель батареи
- (e) Красный: Кабель зажигания
- (f) Красный: A7 от разъема ISO
- (g) Жёлтый: A4 от разъема ISO

Контакт	Цвет и функция (для разъемов ISO)	
A4	Жёлтый	: Аккумулятор
A5	Синий/белый*1	: Управление питанием
A7	Красный	: Зажигание (ACC)
A8	Чёрный	: Заземляющее соединение (земля)
B1, B2	Фиолетовый ⊕, фиолетовый/чёрный ⊖	: Задний динамик (правый)
B3, B4	Серый ⊕, серый/чёрный ⊖	: Передний динамик (правый)
B5, B6	Белый ⊕, белый/чёрный ⊖	: Передний динамик (левый)
B7, B8	Зелёный ⊕, зелёный/чёрный ⊖	: Задний динамик (левый)

■ Установка DAB-антенны

Подсоедините DAB-антенну к гнезду DAB-антенны. (Стр. 3)

- DAB-антенна поставляется в комплекте с **KMM-BT508DAB**. Подробную информацию см. в следующем разделе.
- DAB-антенну для **KMR-M508DAB** требуется приобрести отдельно. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации, поставляемую в комплекте к DAB-антенне.

▲ ВНИМАНИЕ

- Пленочная антенна (F) предназначена исключительно для использования внутри автомобиля.
- Не устанавливайте в следующих местах:
 - там, где она может закрывать водителю обзор;
 - там, где она может препятствовать функционированию устройств безопасности, таких как подушка безопасности;
 - на подвижных стеклянных поверхностях, например на заднем люке;
 - по бокам автомобиля (напр., на двери, передней поворотной форточке);
 - на заднем окне.
- Сила сигнала будет слабее, если антенна установлена в следующих местах:
 - на стекле, отражающем ИК-свет, или в местах, покрытых стеклянной пленкой зеркального типа;
 - там, где она будет перекрывать действие встроенной антенны (шаблон);
 - там, где она будет перекрывать провода обогрева окна;
 - на стекле, не пропускающем радиосигналы (напр., стекло, отражающее ИК-свет, теплоизоляционное стекло).
- Плохой прием может наблюдаться:
 - вследствие помех, когда включен стеклоочиститель ветрового стекла, кондиционер воздуха или мотор;
 - в зависимости от направления на вещательную станцию относительно автомобиля (антенны).
- Тщательно вытрите масло и грязь с поверхности, на которую будет наклеиваться антенна, с помощью прилагаемого в комплекте поставки очистителя (I).
- Будьте осторожны, чтобы не согнуть или не повредить пленочную антенну (F).
- Установка антенны на определенных автомобилях может оказаться невозможной.
- Перед тем как приклеивать, проверьте проводку кабелей пленочной антенны (F) и блока усилителя (G).
- Не применяйте никаких очистителей для стекол после приклеивания пленочной антенны (F).

■ Список деталей (входят в комплект поставки)

- (F) Пленочная антенна (x1)
- (G) Блок усилителя (кабель с усилителем, 3,5 м) (x1)
- (H) Фиксатор кабеля (x3)
- (I) Очиститель (x1)

Определение позиции установки антенны

- Направление пленочной антенны (F) меняется в зависимости от того, установлена ли пленочная антенна (F) с правой или с левой стороны.
- Обязательно проверьте место установки пленочной антенны (F) перед установкой. Пленочная антенна не может переклеиваться.
- Удаляйте от других антенн, по крайней мере, на 100 мм.
- Не приклеивайте блок усилителя (G) на керамическую полосу (черный участок) по периметру переднего стекла. Поскольку сцепление с поверхностью там будет недостаточным.

Установка антенны с левой стороны

Установка антенны с правой стороны



* Приклейте пластину заземления блока усилителя (G) на металлическую часть передней стойки.

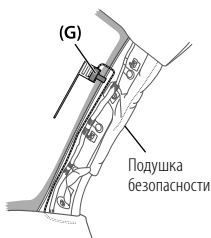
▲ ВНИМАНИЕ

При установке кабеля антенны внутри передней стойки с установленной подушкой безопасности

- Кожа передней стойки крепится специальным зажимом, который может потребоваться заменить при демонтаже. За подробной информацией о демонтаже кожаной передней стойки и доступности сменных частей обращайтесь к вашему автомобильному дилеру.

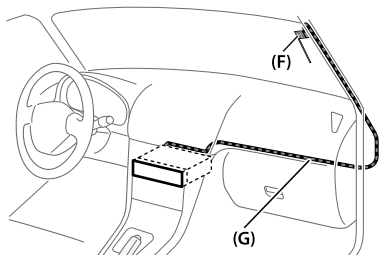


- Устанавливайте блок усилителя (G) сверху подушки безопасности таким образом, чтобы он не мешал функционированию подушки безопасности.



Общий вид установки

В целях безопасности антенну следует устанавливать со стороны пассажира.

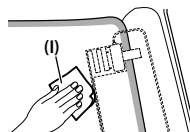


■ Установка антенны

- 1 Снимите кожу передней стойки автомобиля.

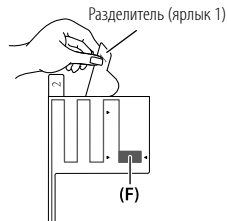


- 2 Очистите ветровое стекло с помощью прилагаемого в комплекте поставщика очистителя (I).



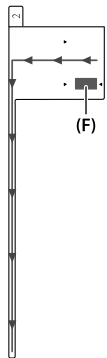
- Перед тем как продолжить, подождите, пока поверхность стекла не высохнет.
- В холодную погоду (в зимнее время) согрейте поверхность ветрового стекла стеклообогревателем.

- 3 Снимите разделитель (ярлык 1) пленочной антенны (F) в горизонтальном направлении и наклейте антенну на ветровое стекло.



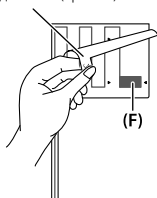
Не прикасайтесь к клеевой поверхности (липкой стороне) пленочной антенны (F).

- 4** Осторожно притрите пленочную антенну к ветровому стеклу в направлении, указанном стрелками, чтобы она плотно приклеилась.



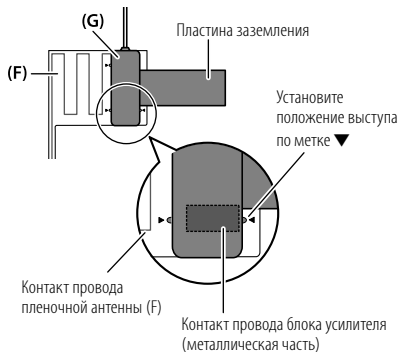
- 5** Снимите разделитель (ярлык 2) пленочной антенны (F) в вертикальном направлении.

Разделитель (ярлык 2)

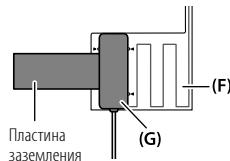


- 6** Установите позицию выступа блока усилителя (G) по метке ▼ на пленочной антенне (F) и приклейте.
Не прикасайтесь к контакту провода или клейкой поверхности (липкой стороне) блока усилителя (G).

- При установке антенны с правой стороны



- При установке антенны с левой стороны



- 7** Снимите пленочную оболочку с пластины заземления и приклейте пластину заземления к металлической части автомобиля.

Обеспечьте достаточный зазор для пластины заземления, чтобы она не касалась внутренних частей (кожуха передней стойки). Также следите за тем, чтобы внутренние части не касались блока усилителя (G).



- 8** Проложите кабели антенны. С помощью фиксатора кабеля (H) прикрепите антенну к стойке в нескольких местах.
- 9** Прикрепите кожух передней стойки снова в его изначальной позиции. Следите за тем, чтобы при установке кожуха не повредить пластину заземления и блок усилителя (G).
- 10** Подсоедините блок усилителя (G) к гнезду DAB-антенны в задней части устройства.

Примечание:

Убедитесь, что [DAB ANT POWER] установлено на [ON] в меню [FUNCTION] режима ожидания. [ON] установлено по умолчанию.

Перед использованием

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ ВНИМАНИЕ

Настройка громкости:

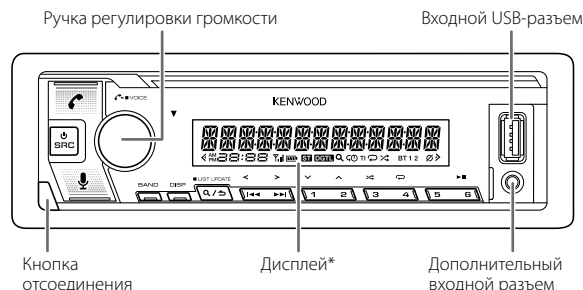
- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель.
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной. При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

Основные сведения

Передняя панель

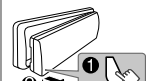


* Только в целях наглядности.

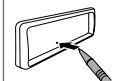
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



Выполните сброс настроек устройства в течение 5 секунд после отсоединения передней панели.

Задача

На передней панели

Включение питания

Нажмите кнопку SRC.
• Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Выберите источник

Нажмите кнопку SRC несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку DISP несколько раз.

Начало эксплуатации

1 Выбрать язык отображения, подтвердить тип кроссовера и отменить демонстрацию

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [YES]) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [EN] (Английский) / [RU] (Русский) / [SP] (Испанский) / [FR] (Французский) / [GE] (Немецкий), а затем нажмите ее. В качестве начальной настройки выбрано значение [EN]. Затем на дисплее отображается: "2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы подтвердить текущий тип кроссовера.
Для **KMM-BT508DAB**:
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Установите время в порядке "Час" → "Минута".
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Установите дату в порядке "День" → "Месяц" → "Год" или "Месяц" → "День" → "Год".
- 11 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

3 Задайте опционные настройки

Вы можете устанавливать следующие элементы, только когда устройство находится в режиме источника STANDBY.

- 1 Нажмите **⏻SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **[XX]**

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Включение звука нажатия кнопки. ; [OFF]: Выключение.
[FACTORY RESET]	[YES]: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; [NO]: Отмена.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Выберите язык отображения для меню [FUNCTION] и в применимы случая информации о музыке. По умолчанию выбрано значение [ENGLISH].
[ESPANOL]	
[FRANCAIS]	
[DEUTSCH]	

Цифровое радио



Информация о DAB (Digital Audio Broadcasting — цифровое аудиовещание)

DAB представляет собой одну из доступных сегодня систем цифрового радиовещания. Она позволяет передавать звук цифрового качества без раздражающих помех или искажения сигнала. Кроме того, она позволяет передавать текст, изображения и данные.

В отличие от FM-вещания, в котором каждая программа передается на своей частоте, DAB комбинирует несколько программ (они называются “сервисами”), формируя один “ансамбль”.




“Первичный компонент” (главная радиостанция) иногда сопровождается “вторичным компонентом”, который может содержать дополнительные программы или другую информацию.

Подготовка:

- 1 Подсоедините DAB-антенну (поставляется/приобретается отдельно) к гнезду DAB-антенны на задней части устройства. (Стр. 3)
- 2 Нажмите кнопку  SRC несколько раз для выбора DIGITAL AUDIO.
- 3 Нажмите и удерживайте  (LIST UPDATE), чтобы запустить обновление списка сервисов.

Когда обновление завершится, отобразится “UPDATED”.

Поиск ансамбля

- 1 Нажмите кнопку  SRC несколько раз для выбора DIGITAL AUDIO.
- 2 Нажмите кнопку BAND несколько раз для выбора DB1/DB2/DB3.
- 3 Нажмите и удерживайте  для поиска ансамбля.
- 4 Нажмите , чтобы выбрать ансамбль, сервис или компонент для прослушивания.

Настройки в памяти

Сохранить можно до 18 сервисов.

Сохранение сервиса



Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

Выбор сохраненного сервиса

Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

Аналоговое радио

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку  SRC несколько раз для выбора RADIO.
- 2 Нажмите кнопку BAND несколько раз для выбора FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Нажмите , чтобы выполнить поиск радиостанции.

Настройки в памяти

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций MW/LW.

Сохранение радиостанции

При прослушивании радиостанции...

Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).







USB/iPod

Доступные для выбора источники: USB/iPod USB или iPod BT

Начало воспроизведения

При присоединении устройства (устройства USB/ устройства iPod/iPhone) к входному USB-разъему происходит автоматическая смена источника и начинается воспроизведение.

- Проверьте, чтобы был выбран параметр [USB] для [IPHONE SETUP] в меню [USB] для проигрывания на iPod/iPhone.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку  .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  .
Выбор файла	Нажмите кнопку  .
Выбор папки	Нажмите кнопку  .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку  несколько раз.
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите кнопку  несколько раз.

Настройки функций

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

- За подробными объяснениями касательно каждого пункта обращайтесь к ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на следующем веб-сайте: <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>
- Доступность каждого элемента отличается в зависимости от модели.

Элементы меню [FUNCTION]

- [AUDIO CONTROL] : Установка предпочитаемых звуковых настроек.
[DISPLAY] : Установка предпочитаемого управления окном дисплея.
[TUNER SETTING] : Настройки для радиоисточника.
[USB] : Настройки для устройства USB.
[BT MODE] : Настройки для устройства Bluetooth.
[REMOTE APP] : Настройки, чтобы использовать смартфон для управления данным устройством.
[ALEXA SETUP] : Задаёт предпочитаемый язык голосового управления для Алексы.
[MIC GAIN]*1 : Установка чувствительности микрофона.
[NR LEVEL]*1 : Настройка уровня подавления шума.
[ECHO CANCEL]*1 : Настройка времени задержки эхоподавления.
[SYSTEM] : Настройки для данного устройства.
[CLOCK] : Настройка часов.
[ENGLISH] : Выбор языка для меню и информации о музыке.
[РУССКИЙ] : Выбор языка для меню и информации о музыке.
[ESPANOL] : Выбор языка для меню и информации о музыке.
[FRANCAIS] : Выбор языка для меню и информации о музыке.
[DEUTSCH] : Выбор языка для меню и информации о музыке.
[DEMO MODE]*2 : Включение или выключение демонстрации на дисплее.

*1 Применимо только во время разговора по телефону.

*2 Только для **KMM-BT508DAB**.

Другая информация

За информацией по операциям воспроизведения источников **AUX** и **AMAZON ALEXA** обращайтесь к ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на следующем веб-сайте: <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>

- Доступность каждого источника отличается в зависимости от модели.

Замечание по техническим характеристикам

Диапазон частот Bluetooth:

2,402 ГГц — 2,480 ГГц

Выходная мощность РЧ Bluetooth (E.I.R.P.):

+4 дБм (МАКС.), Класс мощности 2

Полное сопротивление катушки громкоговорителя:

4 Ом — 8 Ом

Рабочее напряжение:

Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока

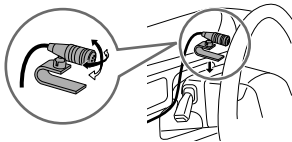
Bluetooth®

- В зависимости от версии Bluetooth, операционной системы и версии встроенного программного обеспечения, функции Bluetooth могут не работать с данным устройством.
- Для выполнения следующих операций обязательно включите функцию Bluetooth на вашем устройстве.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

Подключение микрофона

Подсоедините прилагаемый микрофон к входному разъему микрофона на задней панели.

Настройка угла микрофона



При необходимости закрепите с помощью зажимов шнура (не входят в комплект поставки).

Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите **SRC**.
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название используемого приемника ("KMM-BT508DAB"/"KMR-M508DAB").
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Имя устройства" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" появляется на дисплее.
 - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение. При завершении сопряжения отображается надпись "PAIRING OK".

После того как сопряжение будет завершено, соединение Bluetooth устанавливается автоматически.

- Загорится индикатор "BT 1" и/или "BT 2" в окне дисплея.
"BT" индикатор загорается, показывая заряд батареи и силу сигнала подключенного устройства.

Ответ на вызов

Нажмите **☞** или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

- Чтобы отрегулировать громкость телефона в диапазоне от [00] до [35], поворачивайте ручку регулировки громкости.
- Чтобы завершить звонок, нажмите **Q/☞**.

Аудиопроигрыватель через Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 2 Управляйте аудиопроигрывателем по Bluetooth, чтобы начать воспроизведение.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку 6 ▶▶ .
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку 2 ^ / 1 ∇ .
Переход назад/Переход вперед	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз.
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 >X для выбора элемента [ALL RANDOM] или [GROUP RANDOM].

- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.
- Alexa is not available in all languages and countries. Alexa features and functionality may vary by location.

